



TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR POUR  
PRÉPÄRER SA VISITË

MICHEL GOYON. ARBORESCENCES  
17.10.2024—13.04.2025

ART ET MARGES MUSÉE

Présentation du Art et marges musée .....	p.3
Exposition en cours	
Introduction .....	P.4
Focus sur quelques œuvres.....	P.5
Accessibilité	
Plan de l'exposition .....	P.16
Informations pratiques .....	P.17
Visites guidées	
Déroulement .....	P.18
Tarifs .....	P.20
Contacts .....	P.21

# PRÉSENTATION DU ART ET MARGES MUSÉE

Le Art et marges musée expose de l'art brut, ou art outsider. C'est une création à la marge de l'art. La marge, c'est l'espace qui se trouve sur les côtés de la page, en dehors du texte. La marge, c'est l'endroit où normalement on n'écrit pas.

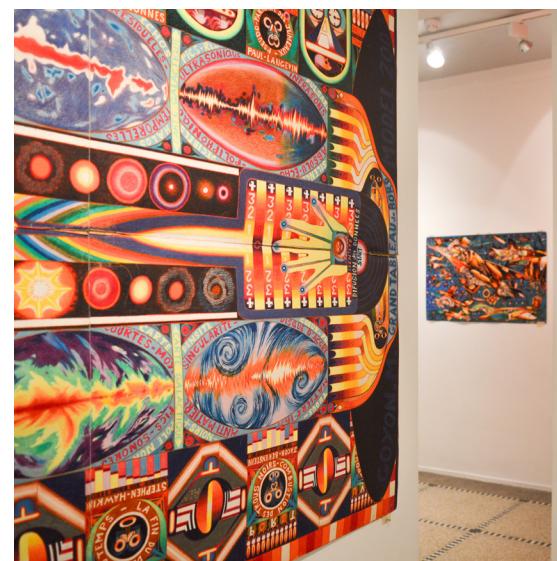
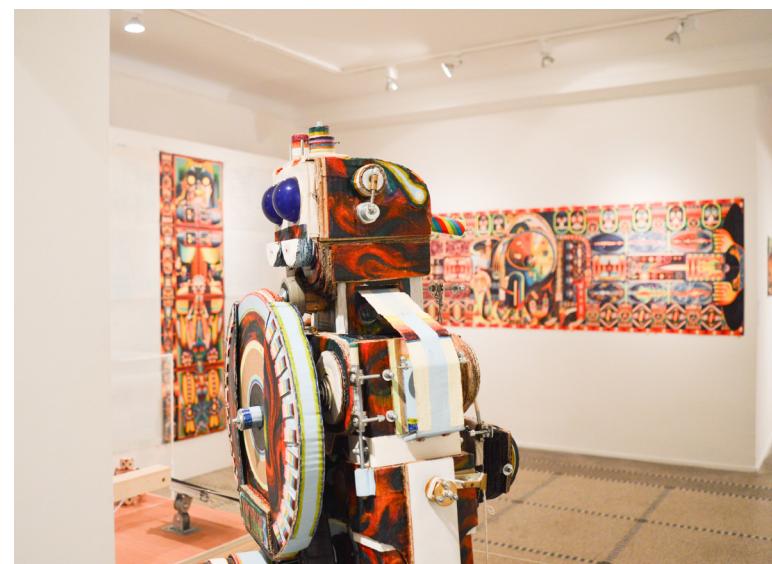
Cette création est réalisée dans des contextes où on ne l'attend pas, par des gens qui au départ n'ont pas l'intention de faire de l'art. C'est l'art qui se trouve en dehors du circuit de l'art.

Les créateurs et les créatrices de ces œuvres sont pâtissier, cordonnier, femme au foyer... Parfois ils ou elles ont un handicap mental ou sont hospitalisés dans un hôpital psychiatrique. Ces personnes n'ont pas reçu de formation artistique, elles sont pour la plupart autodidactes.

Ils et elles créent sans se plier à certaines règles de l'art ou aux normes académiques et emploient souvent des techniques étonnantes, ou des matériaux inhabituels. Ces artistes sont peu nombreux à commenter leurs créations.

Dans les expositions temporaires organisées par le musée on trouve aussi des œuvres d'artistes qui n'appartiennent pas au champ de l'art brut. On peut donc y observer des œuvres d'artistes de part et d'autre de la marge.

C'est une façon de brouiller les pistes et questionner la définition de l'art et son territoire.



# EXPOSITION EN COURS

**Michel Goyon. Arborescences**

**17.10.24—13.04.25**

**MICHEL GOYON** est un artiste franco-belge né en 1963. Il puise son inspiration dans plusieurs champs de la création : l'art contemporain, les mathématiques, l'art brut, les comics américains, l'art populaire ou encore la science-fiction.

Comme nous l'avons déjà mentionné plus haut, la plupart des artistes bruts n'ont pas reçu de formation artistique. Ce n'est pas le cas de Michel Goyon, qui a fait des études artistiques à Bourges. Cependant, l'engagement extraordinaire qu'il met dans son travail et l'originalité de ses œuvres le rattachent étroitement à l'art brut.

Son œuvre se compose d'environ 1400 pages de carnets illustrés ainsi que de dessins et de volumes.

L'artiste fait preuve d'un savoir-faire technique exceptionnel, d'une culture encyclopédique (=connaissances très étendues et variées) et d'un imaginaire débridé. Cette production foisonnante vise à abolir les frontières qui séparent la science et l'art.

Michel Goyon s'interroge sur les liens profonds qui existent entre le microscopique (=l'infiniment petit) et le macroscopique (=l'infiniment grand), les nombres et les formes, l'intérieur des corps et les galaxies !

La grande richesse de cette œuvre réside dans la quantité de lectures possibles, chaque élément pris séparément fonctionne de manière autonome tout en pouvant devenir le morceau d'un tout cohérent.

## UNE EXPOSITION MONOGRAPHIQUE

Il s'agit de la première exposition consacrée exclusivement à l'œuvre de Michel Goyon. Elle propose une rétrospective des années 1980 à aujourd'hui.

L'exposition montre l'évolution du langage plastique de l'artiste et la diversité de son œuvre.

L'exposition commence avec les expérimentations graphiques sur carnets, suivies des recherches sur l'abstraction et des techniques de reliure et elle s'achève par les mathématiques pures.

Vous trouverez dans l'exposition ses grands dessins, ses nombreux carnets dessinés et ses robots et livres-objets basés sur sa pratique de la reliure.

De nombreux écrans vous permettront de découvrir l'intérieur de ses cahiers et de leurs combinaisons possibles, et vous pourrez découvrir un documentaire de quelques minutes sur l'artiste.

# FOCUS SUR QUELQUES ŒUVRES

## Art, sciences et mathématiques

### LES PREMIERS CARNETS

Des carnets pour triturer, manipuler, expérimenter, explorer.

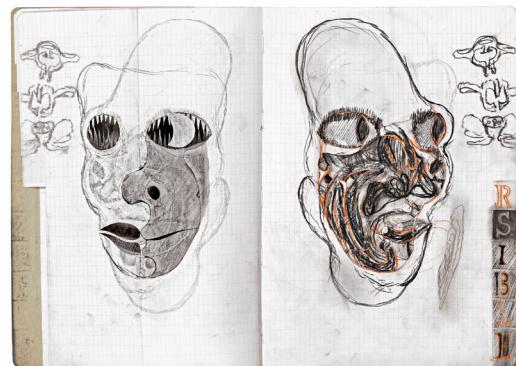
Pendant ses études, Michel Goyon commence à dessiner dans des carnets récupérés à droite et à gauche, des petits, des fins, des gros, des immenses, utilisés ou non. Il y expérimente et y explore beaucoup de techniques.

Si au départ les carnets sont, pour lui, un moyen de créer n'importe où et de préserver ses dessins de la lumière du jour, très vite ils deviennent le berceau de son travail, un espace infini d'expérimentations de techniques et de matières.

Michel Goyon nous dit : « *Je tiens à insister sur l'importance que revêt pour moi l'objet qu'est le cahier. Il incarne à la fois un volume, une cachette secrète, une encyclopédie et un livre. Il représente un élément fondamental dans mon processus créatif. Comme je vivais dans différents endroits, j'emportais mes cahiers partout où je me rendais, ce qui me permettait de travailler n'importe où, sans avoir besoin d'un espace de travail fixe. Lorsque j'avais terminé, je n'avais qu'à plier le cahier et repartir. De plus, ces cahiers étaient essentiels pour préserver*

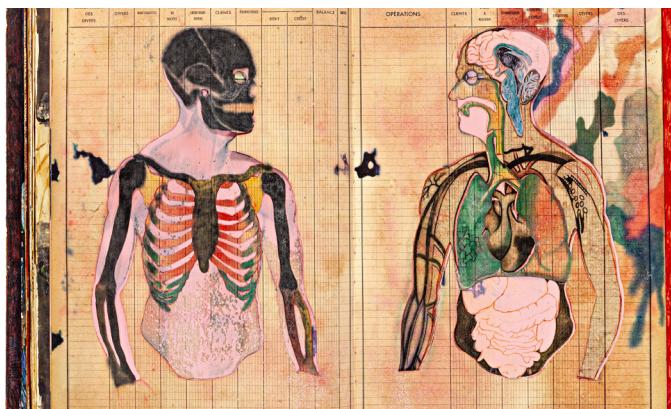
*mes travaux, réalisés avec des matériaux tels que la gouache, les crayons de couleur, les feutres ou des matériaux sensibles à la lumière. À partir de 1978, lors des périodes les plus productives, je créais quatre ou cinq cahiers de dessins par an. »*

En effet, Michel Goyon va utiliser beaucoup de médiums différents : gouache, crayon, pastel, eau, huile de cuisine, qu'il va superposer et mélanger.



Michel GOYON, *Cahier bleu*, 1996. Cahier, 104 pages. Craie noire, crayon orange et découpages sur papier. Coll. de l'artiste. © Ilan Weiss

Il observe que des morceaux d'images se diffusent de page en page. Et il développe alors une curiosité pour le duplicata. Il s'emploie à reproduire une image et à y apporter des modifications successives. Il invente alors des techniques artisanales de transfert à l'aide de graisse animale, de colle et de frottage ou avec des pochoirs bricolés. Cette création de série d'empreintes exécutées via des techniques expérimentales conduit à des surprises, le dessin évolue parfois jusqu'à sa disparition complète. À cela s'ajoute le découpage des pages de ces cahiers, qui successivement dévoilent ou transforment la page juste en dessous. Michel Goyon mène plusieurs recherches en parallèle et travaille presque toujours simultanément sur plusieurs carnets qu'il complète pendant plusieurs années.



Michel GOYON, *L'Anti-fusant*, 1989. Registre récupéré, 21 pages. Techniques mixtes sur papier. Coll. de l'artiste. © Ilan Weiss

### Pour aller plus loin

Tout se transforme avec le temps, c'est inéluctable, les êtres vivants comme les choses inanimées sont amenés à s'altérer. Nos corps vieillissent, mais les objets aussi, il en va de même pour les créations artistiques, peintures, sculptures, etc. Michel Goyon accélère parfois ce processus en utilisant des médiums expérimentaux qui peuvent altérer plus rapidement l'œuvre de départ. Et il en est très satisfait : « *En fait, ça m'intéresse beaucoup de faire un travail qui n'est pas fixe, mais qui va évoluer dans le temps. C'est extraordinaire ça, je trouve. C'est en fait naturel et universel, tout évolue. On ne peut rien garder sans que ça évolue.* »

### ATELIER

À votre tour d'expérimenter. Pliez une feuille de papier, épaisse ou non, vous obtenez un feuillett. Ouvrez le feuillett, sur une face mettre 3 gouttes d'encre de couleur mélangée à de l'eau. Repliez en appuyant bien fort et en frottant. Ouvrez à nouveau le feuillett et modifiez la tache à votre convenance en dessinant autour et dedans.

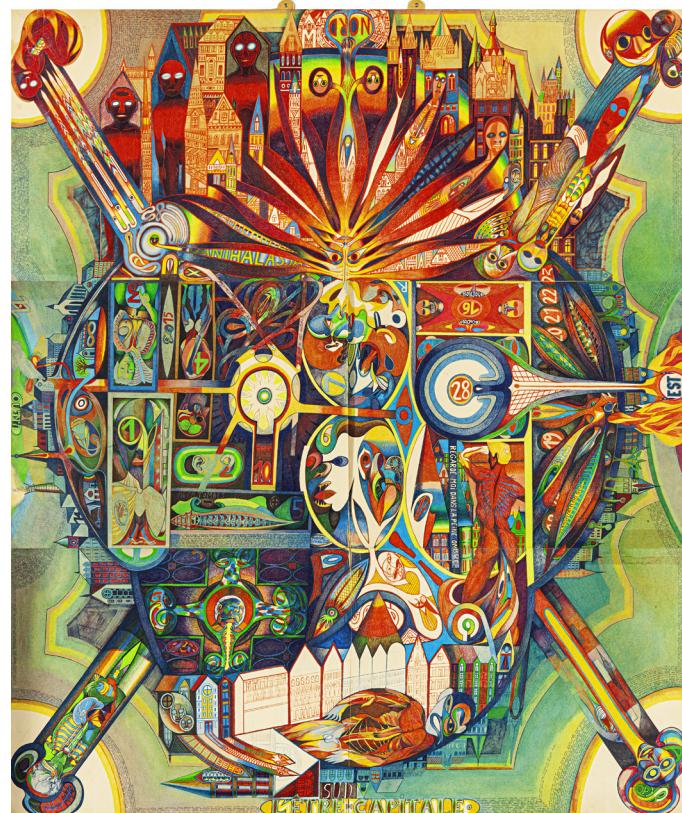
## LES DESSINS GRAND FORMAT

Les dessins de Michel Goyon ne sont pas accessibles au premier coup d'œil. Certes une forme d'ensemble se décèle, comme une soucoupe volante, une tête de mort ou celle d'un animal. Mais lorsque l'on s'approche de l'image, une multitude de figures, de formes et de scènes font surface.

Par ici, cette image est à la fois une tête de chien et une femme, par là ce visage est composé d'une multitude d'autres visages, et là ce corps est constitué d'autres corps plus petits... Les choses s'imbriquent les unes aux autres, composent et recomposent des images plus grandes. On ne sait plus où donner des yeux.

La majorité de ces dessins sont exécutés avec seulement deux médiums différents. Les crayons de couleur et le stylo-bille (bic) ! L'artiste crée des surfaces très serrées de traits de crayon de couleur, si denses qu'on dirait presque de la peinture. Parfois il recouvre la surface colorée d'une couche de stylo-bille ou le crayon de couleur de stylo-bille.

## L'Être capitale



Michel GOYON, *L'Être Capitale*, 1999. Ensemble de six feuillets. Crayons de couleurs, encres phosphorescentes, huile végétale, stylo bille sur papier. Coll. de l'artiste. © Ilan Weiss

Pour ce dessin, Michel Goyon n'a pas utilisé de noir, il n'y a que de la couleur.

Il ne fait pas de croquis ou de plan préalable, son élaboration suit son chemin de pensée.

On découvre un enchevêtrement de figures humaines, de paysages urbains, de morceaux de corps, de textes et de chiffres.

Toutefois, en prenant un peu de recul, on voit clairement se détacher un visage, Michel Goyon précise qu'il voulait fusionner l'humain et l'urbain.

## Grand Tableau de bord



Michel GOYON, *Grand Tableau de bord*, 2001. Ensemble de dix feuilles. Crayons de couleurs et stylo bille sur papier. Coll. de l'artiste. © Ilan Weiss

Au départ, ce dessin devait être installé dans une soucoupe volante en métal pour en constituer une sorte de panneau de contrôle, mais le projet de sculpture n'a jamais vu le jour.

Dans ce grand dessin, Michel Goyon fait le point sur ses connaissances concernant l'univers et son appréhension par la pensée humaine.

On y retrouve des références scientifiques des constellations, des phases de la lune, des cycles solaires et des représentations du fond diffus cosmologique (= un rayonnement électromagnétique très homogène observé dans toutes les directions du ciel et dont le pic d'émission est situé dans le domaine des micro-ondes).

On y retrouve aussi le nom de scientifiques qui ont joué un rôle important dans la compréhension des mystères de l'univers.

## ATELIER

À ton tour de te mettre à la place de l'artiste en imitant sa technique du duo crayon de couleur et stylo bille.

Sur une feuille de papier, forme deux carrés d'environ un cm de côté et remplis leur surface de stylo-bille en veillant à ce que le blanc de la feuille ait complètement disparu.

Recouvre un des carrés d'une couche épaisse de crayon de couleur de ton choix.

Ensuite, reproduis deux fois le même carré avec le même crayon de couleur de sorte que le blanc de la feuille ne soit plus visible.

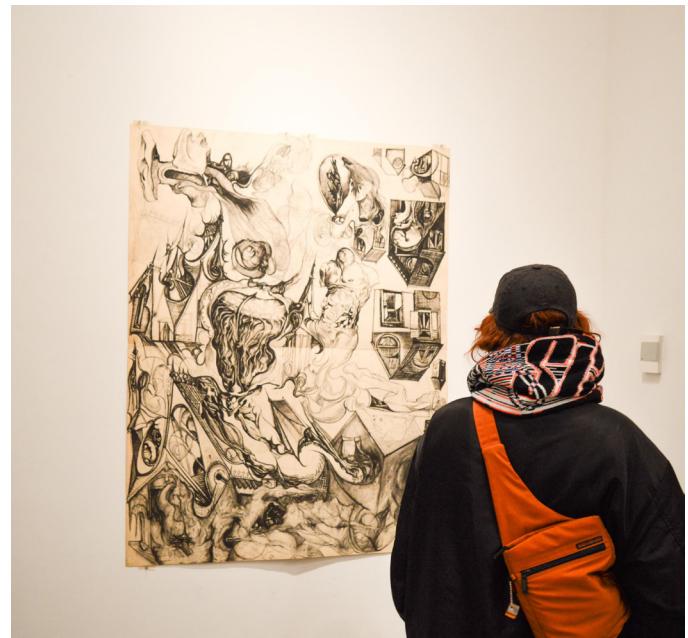
Recouvre un des carrés d'une couche de stylo-bille, serrée ou non.

Maintenant observe tes quatre carrés et les différentes nuances. Voilà comment créer quatre teintes différentes avec seulement deux outils.

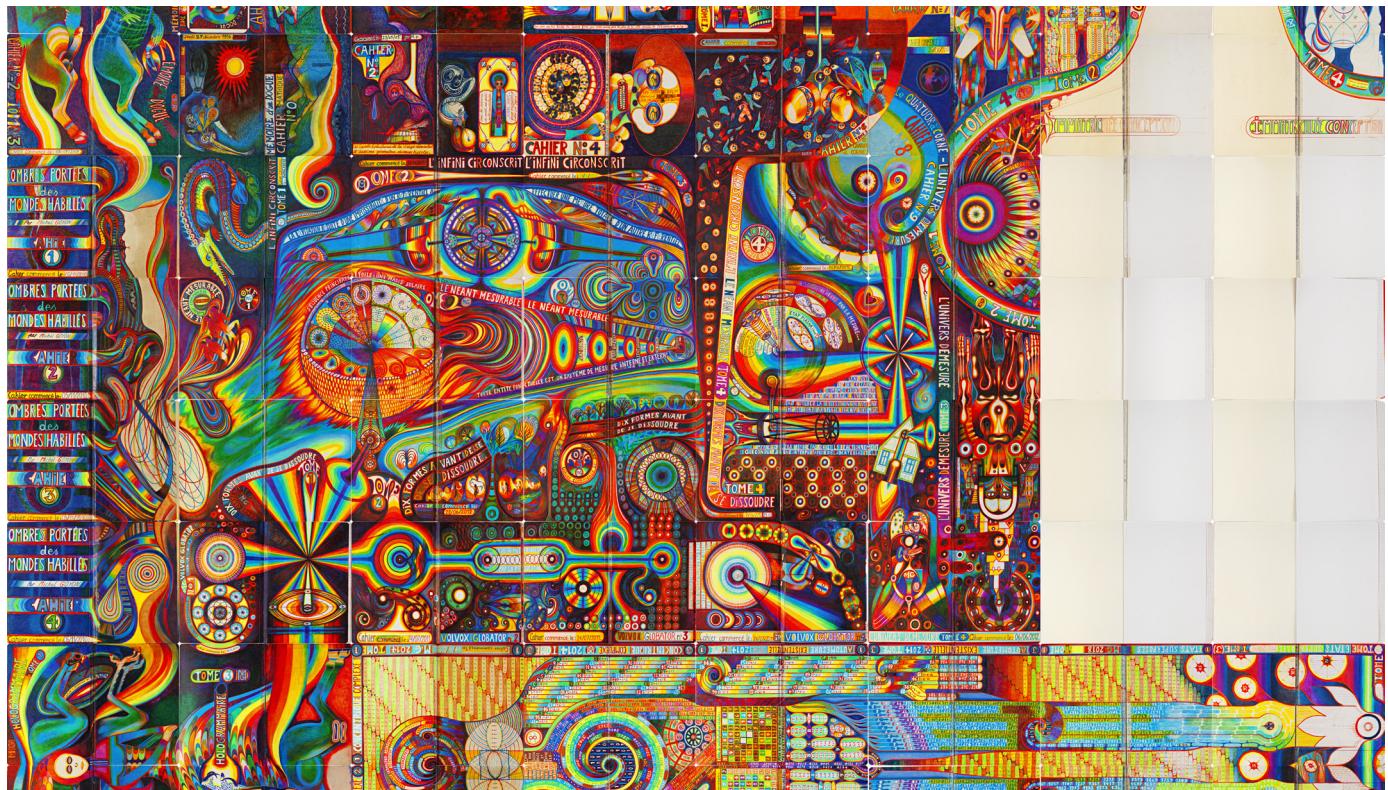
Rappelle-toi le temps passé à créer tes carrés, tu peux à présent avoir une petite idée de la patience de l'artiste pour réaliser d'aussi grands formats !

## Pour aller plus loin

Lorsque l'on s'aventure dans les grands dessins de Michel Goyon, on a l'impression de regarder une peinture de Jérôme Bosch ou de Bruegel L'Ancien. Lorsqu'on y prête vraiment attention, une multitude de scènes apparaissent soudain, dont le sens nous échappe souvent.



# TEMPOYON R.D.R. (2005-2019)



Michel GOYON, *Tempoyon R.D.R.*, 1995-2019. Assemblage n°1. Ensemble de 64 cahiers illustrés et découpés. Techniques mixtes (craie noire, crayons de couleur, marqueurs, huile végétale, pigments phosphorescents, stylo-bille, etc.) et découpage sur papier. Coll. de l'artiste. © Ilan Weiss

Tempoyon R.D.R. se compose de soixante-quatre cahiers aux pages minutieusement dessinées et découpées, y compris certaines couvertures.

Conçus pour être disposés côté à côté, ces cahiers forment une fresque aux couleurs éclatantes, créant une majestueuse mosaïque dont les fragments sont représentés par les différents cahiers où chaque page répond à l'autre.

Œuvre au long cours non encore achevée, Tempoyon R.D.R. constitue un point de convergence entre recherche mathématique et travail artistique. Les sujets qu'il explore sont multiples, il mélange des sujets scientifiques à des éléments de sa vie quotidienne.

Michel Goyon nous dit que pour lui :  
« *[Tempoyon R.D.R.] c'est une représentation de la diversité du monde. C'est un peu comme le dessin Grand Tableau de bord, un réceptacle de connaissances.* Je cherche à incorporer dans ce travail tout ce que j'essaie de comprendre. »

## PAGES DÉCOUPÉES



Expert en modelage de plasticine, il abandonne cette technique mais poursuit sa recherche du volume avec les pages découpées. Là encore il expérimente les possibilités, presque infinies, des découpages et du pliage.

*Michel Goyon explique : « Chaque fois qu'on plie les découpages, il y a un dessin qui se forme. Et si on les plie différemment, il y a un autre dessin. C'était ça qui était intéressant pour moi, ce côté d'animation illimité. Tu remarqueras qu'au fil des années, j'ai produit de moins en moins de dessins. Il y a même deux cahiers où il n'y a aucun dessin. Ce qui est omniprésent, par contre, ce sont les découpages. Certains sont très complexes, et cela offre une multitude de combinaisons possibles pour créer des images tridimensionnelles. »*

Michel GOYON, *Tempoyon R.D.R.*, 1995-2019. Détail : Dix formes avant de se dissoudre [2, 3, 4], « Évolution » Idéatil, 2012-2016. Ensemble de quatre cahiers, 192 pages chacun. Techniques mixtes et découpages sur papier. Coll. de l'artiste. © Ilan Weiss

## Pour aller plus loin

Le plateau de jeu d'échec comporte 64 cases.

Avec seulement 64 cases, Le nombre de parties d'échecs possibles est supérieur au nombre total d'atomes dans l'univers entier.

D'ailleurs la qualité des échecs d'être facile à apprendre mais aussi d'être de plus en plus complexe au fur et à mesure que l'on s'y plonge plus profondément, est la raison principale qui rend les échecs si excitants !

## ATELIER

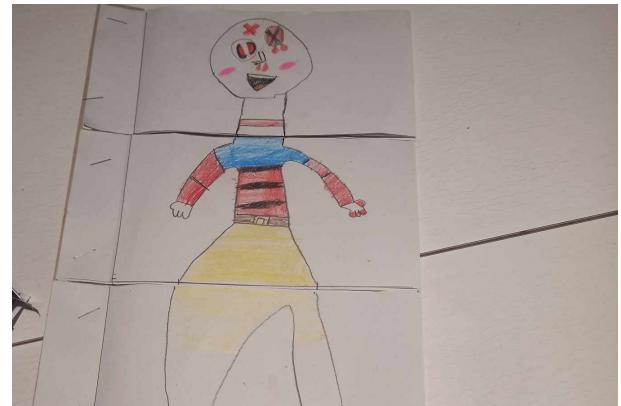
Réalisez un livre pêle-mêle.

Découpez des bandes de papiers de même taille.

Chacun, chacune reçoit une première bande de papier pour faire une tête. Une seconde pour le buste et une troisième pour les jambes.

Sur une bande de carton, agrafez les têtes ensemble, les bustes juste en dessous et enfin les jambes.

Vous obtiendrez un livre pêle-mêle avec plusieurs combinaisons



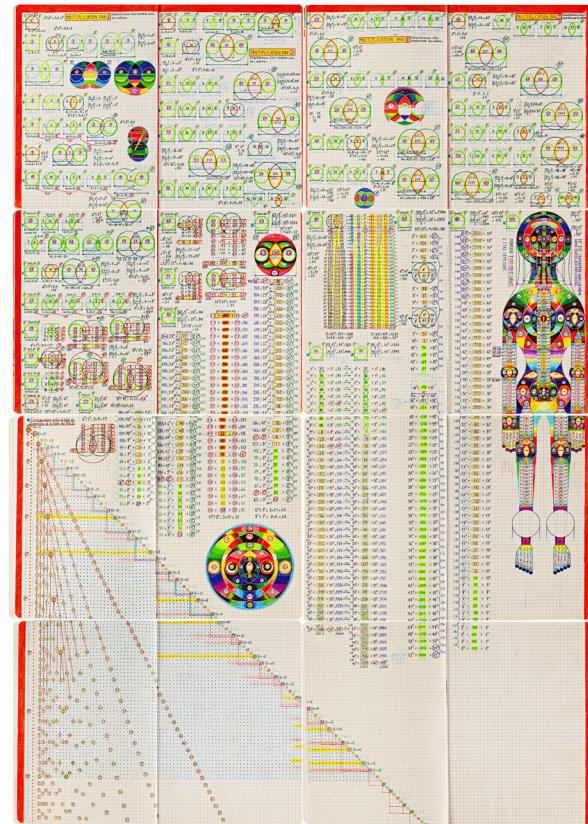
## Passage du dessin aux mathématiques

« Le calcul m'est apparu comme un jeu semblable à la construction d'un dessin harmonieux »

Michel Goyon explore tous les chemins de connaissance entourant le mystère de la vie, en passant par l'histoire de la terre et de l'univers, la physique et l'astronomie, l'anatomie et la structure complexe des corps vivants, le tout saupoudré d'imagerie populaire, d'art contemporain et d'art brut.

Ses expérimentations l'amènent progressivement à se passionner pour le rapport entre figure, écriture et calcul, il découvre alors un nouveau langage pour appréhender la réalité. Cette révélation fait dériver toutes ses productions vers les mathématiques où l'arithmétique, l'algèbre et la géométrie prennent la place des trois couleurs primaires. L'artiste explore avec enthousiasme les systèmes, les suites et les arborescences.

Michel Goyon observe : « au fil du temps, j'ai réalisé que l'existence de notre univers est compréhensible par les mathématiques. [...] J'ai réalisé que chacun de mes gestes était basé sur des calculs plus ou moins précis. Par exemple, lorsque je marchais dans la rue, je repérais des points de référence tous les 20 ou 15 mètres pour m'orienter.



Michel GOYON, Tempoyon R.D.R., 1995-2019. Assemblage n°3. Détail, du haut vers le bas : Arborescences [1, 2, 3, 4], 2017-2019, p.1-2. Suites finies et infinies, [1, 2, 3, 4], 2017-2019, p.1-2. Deux ensembles de quatre cahiers, 192 pages chacun. Techniques mixtes et découpages sur papier. Coll. de l'artiste. © Ilan Weiss

*...Je synchronisais mes mouvements avec une précision géométrique, c'était presque instinctif. Tous mes trajets étaient régis par ces calculs, même s'ils ne se traduisaient pas nécessairement en chiffres. Ces repères, bien que moins précis que les données numériques, sont au cœur de notre quotidien, et c'est ce que j'essaie de capturer dans mon travail, une sorte de mathématiques appliquées à la vie réelle. »*

## LES ROBOTS

### Pour transmettre les mathématiques

Plus tard, il se réapproprie la technique de la reliure pour développer et inventer des objets hybrides prenant la forme de robots, qui intègrent pliages, découpages, peinture au phosphore et assemblage d'objets récupérés. Ces objets interactifs évolutifs qui se métamorphosent sous les mains de l'artiste semblent évoquer la multiplicité de dimensions de nos corps – tantôt organiques, tantôt sensibles, tantôt mécaniques.



Michel GOYON, *Synchrone 03*, 2017. Bande collante, crayons de couleur, feutre, ficelle, fil de fer, métal et pigments phosphorescents sur carton d'emballage. Coll. de l'artiste. © Ilan Weiss

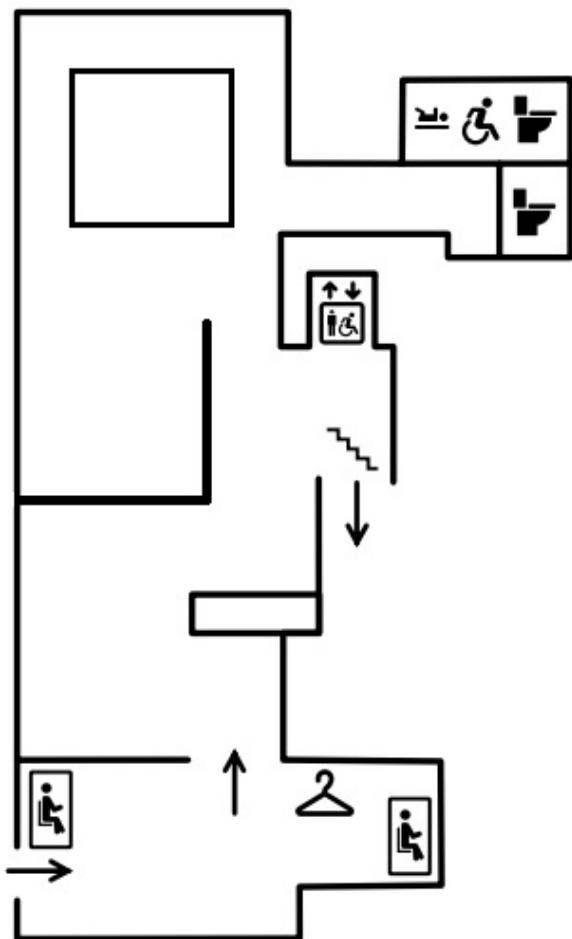
*« Je faisais des objets ludiques parce que je n'avais pas l'esprit d'un professeur du tout. Ça ne me dérangeait pas si les gens n'étaient pas intéressés, mais pour ceux qui l'étaient, je cherchais des moyens simples de leur transmettre des connaissances sans que ce soit ennuyeux, comme cela peut l'être à l'école. L'école a vraiment réduit mon imagination et m'a beaucoup retardé dans ma découverte du monde ! Du coup, oui, il y a des théories scientifiques, des calculs, mais c'est beau et très esthétique. »*

### **POSTÉRITÉ**

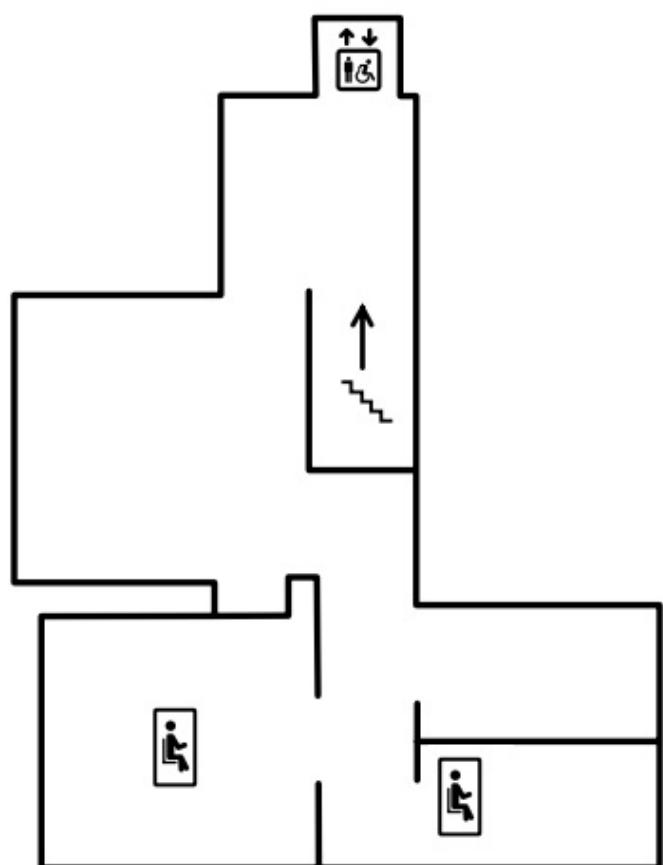
*« Pour moi c'est un ensemble, la trace d'une évolution de plus de 45 ans, une arborescence qui ne doit pas être morcelée. Si les gens viennent y puiser et construire d'autres branches, ce serait extraordinaire. Ils élargiraient ainsi le champ de ce travail. C'est cela qui m'intéresse le plus : fournir un support, aussi humble soit-il, qui participerait quelque peu à la connaissance et à la compréhension de notre univers. Mon but, en tout simplicité, serait de pouvoir apporter ma pierre à l'édifice de la connaissance. »*

# PLAN DE L'EXPOSITION

Rez-de-chaussée



1er étage



Le musée est accessible aux personnes à mobilité réduite. Des chaises pliantes sont également disponibles à l'entrée du musée en libre-service.



Pour accéder au contenu des cahiers de l'artiste, des écrans diffusent des images et des vidéos. À l'étage, un documentaire est proposé en français sans sous-titres.

# ACCÈS, HORAIRES, TARIFS

## Adresse

Art et marges musée  
rue Haute 314  
1000 Bruxelles

## Horaires d'ouverture

Le musée est ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h.

Le musée est fermé pendant les montages et démontages d'expositions. Vérifiez les dates de nos expositions avant votre visite.

Ouvert les 24 et 31/12 jusqu'à 16h, fermé le 21/07, le 25/12 et le 01/01 (ouvert les autres jours fériés)

## Temps de visite

La visite de l'exposition dure environ 1h.

## Horaires d'affluence

L'affluence est généralement faible, cependant le musée est de petite taille, lorsqu'il y a plusieurs groupes de visiteurs au même moment, la visite peut être un peu moins confortable.

N'hésitez pas à nous contacter préalablement pour vous informer des horaires des visites réservées.

## Accès en transport

**Accès en train** : Gare Bruxelles-midi  
**métro** : 2 et 6 (arrêt Porte de Hal)  
**tram** : 4, 10 (arrêt Porte de Hal)  
**bus** : 48, 52, 123, 136, 365a, W (arrêt Porte de Hal)

## Tarifs

### 6eur. Plein tarif

### 3eur. Tarif réduit

- 6 - 17 ans
- Étudiants en Belgique (-26 ans)
- +65 ans
- Chercheurs d'emploi en Belgique
- Pass Cultuur Marolles
- Groupes (de minimum 10 personnes)

### 1,25eur. Article 27

### Gratuit

- - 6 ans
- Enseignants en Belgique
- Brussels Card
- museumPASSmusées
- ICOM
- Presse
- Le premier dimanche du mois
- Prescription muséale
- Groupes émanant d'écoles maternelles, primaires et secondaires de la Fédération Wallonie-Bruxelles
- Groupes émanant de centres de jour ou d'hébergement en santé mentale ou pour personnes en situation de handicap mental (à condition de nous prévenir au préalable : 02 533 94 90)

# VISITE GUIDÉE

## Ce qu'apporte la visite

La visite fait du musée un lieu d'ouverture du regard qui sensibilise à la différence et à la non-conformité.

Basée sur l'échange, le jeu et le questionnement, la visite est toujours interactive. Elle nous plonge d'abord dans l'œuvre, l'impression qu'elle provoque en nous, pour s'intéresser ensuite à l'artiste et à son contexte de création.

Du matériel pédagogique renouvelé à chaque exposition est conçu pour éveiller l'intérêt des plus jeunes.

La visite fait prendre conscience de son propre potentiel artistique en invitant à exprimer sa propre personnalité en écho à la grande spontanéité des formes artistiques exposées.

C'est pourquoi le musée propose aux groupes de prolonger la découverte par un atelier créatif s'inspirant des techniques et/ou thématiques observées lors de la visite.



## **Matériel pédagogique**

La visite dure une heure et demie et est entrecoupée d'activités qui permettent d'interagir avec les œuvres.

Le matériel pédagogique est adapté aux spécificités du groupe.

## **Atelier créatif**

Dans l'atelier vous expérimenterez les techniques artisanales de transfert d'images pour créer une série d'images qui métamorphosent l'image précédente.

# Réservation

Les visites guidées doivent être réservées minimum 2 semaines à l'avance.

Personne de contact chargée des publics et de la pédagogie :

Alix Hubermont – 02 533 94 93  
alix.hubermont@artetmarges.be

# Organisation des visites guidées

## Visite guidée sans atelier

maximum 15 personnes par guide  
(groupe de 4 à 16 ans)

maximum 20 personnes par guide  
(groupe de 16 ans et plus)

## Visite guidée + atelier

max. 12 personnes par guide  
(si votre groupe excède ce nombre,  
prévoir de payer un deuxième guide.  
N.B. Nous ne pouvons accueillir plus  
de 40 personnes simultanément)

Nos visites sont adaptées à tous types de publics à partir de 4 ans (en ce compris les apprenants FLE, alpha, les personnes en situation de handicap mental, psychologiquement fragilisées ou déficientes visuelles).

Précisez-nous les spécificités de votre groupe lors de la réservation.

# Tarifs des visites guidées

## Secteur social et culturel

Tarif en semaine :  
65eur. (75eur. avec atelier) par guide

Tarif le week-end :  
75eur. (85eur. avec atelier) par guide

+ 1eur. d'entrée/pers. (sans frais d'entrée pour les écoles maternelles, primaires et secondaires de la Fédération Wallonie-Bruxelles)

Article 27 : 0eur. par guide + 1,25eur./personne

## Groupes culturels et initiatives privées

Tarif en semaine :  
95eur. (105eur. avec atelier) par guide

Tarif le week-end :  
105eur. (115eur. avec atelier) par guide

+ 2eur. d'entrée/personne

## Visite spéciale profs et animateurs

Pour être inscrit sur la newsletter spéciale profs et animateurs et bénéficier d'une visite guidée gratuite à l'occasion de chaque nouvelle exposition, contactez :

Alix Hubermont – 02 533 94 93  
alix.hubermont@artetmarges.be

# Contacts

Art et marges musée  
rue Haute 314  
1000 Bruxelles  
+32 (0) 2 533 94 90  
[info@artetmarges.be](mailto:info@artetmarges.be)  
[www.artetmarges.be](http://www.artetmarges.be)



avec le soutien de la COCOF, La Fédération Wallonie-Bruxelles, La Ville de Bruxelles, le CPAS de Bruxelles, Ricoh, Musiq3, Invicta Art, la Loterie Nationale, la Région de Bruxelles-Capitale, en collaboration avec visit.brussels et Patrimoines Irréguliers de France.

